

**Подготовительный комитет Конференции
2010 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

11 May 2007
Russian
Original: English

Первая сессия

Вена, 30 апреля — 11 мая 2007 года

**Осуществление статьи VI Договора о нераспространении
ядерного оружия и пунктов 3 и 4(с) решения 1995 года
«Принципы и цели ядерного нераспространения и
разоружения»**

Доклад, представленный Ирландией

1. В Заключительном документе Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора государства-участники договорились о представлении всеми государствами-участниками, в рамках усиленного процесса рассмотрения действия ДНЯО, регулярных докладов о ходе осуществления статьи VI и пункта 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения».
2. Ирландия настоящим представляет свой доклад первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.
3. На предыдущей конференции по рассмотрению действия ДНЯО, состоявшейся в 2005 году, Ирландия принимала активное участие в работе, в том числе в качестве члена Коалиции за новую повестку дня и Европейского союза.
4. В 2006 году Ирландия вместе со своими партнерами по Коалиции за новую повестку дня вошла в число авторов резолюции 61/65 Генеральной Ассамблеи («На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения»).



Осуществление 13 практических шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия и пунктов 3 и 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения», которые были изложены в Заключительном документе, принятом консенсусом на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора:

Шаг 1

Важность и настоятельная необходимость безотлагательного и безусловного подписания и ратификации в соответствии с конституционными процедурами для обеспечения скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

5. Ирландия ратифицировала Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в июле 1999 года и с тех пор неустанно обращала внимание на настоятельную необходимость обеспечения его безотлагательного и безусловного вступления в силу. Ирландия прилагала усилия в поддержку достижения этой цели в рамках Европейского союза и Коалиции за новую повестку дня. Ирландия продолжает рассматривать этот договор как один из основополагающих элементов поэтапного подхода на пути к ядерному разоружению.

Шаг 2

Мораторий на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы до вступления этого договора в силу.

6. Ирландия вместе со своими партнерами по Европейскому союзу настоятельно призывала все государства соблюдать мораторий до вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и воздерживаться от любых действий, которые противоречили бы обязательствам и положениям, изложенным в этом договоре.

Шаг 3

Необходимость проведения в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в соответствии с заявлением, сделанным Специальным координатором в 1995 году, и предусмотренным в нем мандатом и с учетом целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения. К Конференции по разоружению обращен настоятельный призыв договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало и завершение в течение пяти лет переговоров о таком договоре.

7. Ирландия является членом Конференции по разоружению с 1999 года и активно поддерживала усилия по поиску выхода из тупика, возникшего в связи с программой работы. Будучи разочарована тем, что не удалось уложиться в сроки, установленные для заключения договора о прекращении производства расщепляющегося материала, Ирландия, однако, с воодушевлением отмечает системные и предметные обсуждения, состоявшиеся в рамках Конференции по разоружению в 2006 году и в начале 2007 года. Они способствовали формиро-

ванию нового импульса. Ирландия решительно поддерживает официальное предложение, недавно представленное шестью председателями заседаний 2007 года, и надеется, что это позволит найти выход из тупика и обеспечит возможность для возобновления работы по вопросам существа. Мы придерживаемся мнения о том, что в этом году в рамках Конференции по разоружению следует без всяких предварительных условий начать переговоры о договоре, касающемся расщепляющегося материала. Мы считаем, что такой договор будет носить конструктивный характер только в том случае, если он будет включать в себя механизм проверки и будет охватывать существующие запасы.

Шаг 4

Необходимость учреждения в рамках Конференции по разоружению соответствующего вспомогательного органа, уполномоченного заниматься вопросами ядерного разоружения. К Конференции по разоружению обращен настоятельный призыв договориться о программе работы, предусматривающей немедленное создание такого органа.

8. Ирландия продолжает выступать также за скорейшее создание вспомогательного органа, который конкретно занимался бы вопросом о ядерном разоружении. Мы считаем также уместным приступить к осуществлению процесса, который в конечном итоге приведет к заключению соглашения о неразмещении оружия в космическом пространстве.

Шаг 5

Применение принципа необратимости к мерам по ядерному разоружению, контролю и сокращению ядерных и других соответствующих вооружений.

9. Принцип необратимости является основополагающим принципом, который должен применяться ко всем мерам в области разоружения и контроля над вооружениями (независимо от того, являются ли они односторонними, двусторонними или многосторонними). Ирландия считает, что применение этого принципа является единственной гарантией от возможности повторного разрывания.

Шаг 6

Недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии с статьей VI.

10. Ирландия, являясь членом Коалиции за новую повестку дня, продолжает настаивать на необходимости добиваться поддающегося оценке прогресса в осуществлении этого шага. Выполнение государствами, обладающими ядерным оружием, этого недвусмысленного обязательства, является одним из главных условий, необходимых для построения мира, свободного от ядерного оружия.

Шаг 7

Скорейшее вступление в силу и полное осуществление Договора СНВ-2 и заключение как можно скорее Договора СНВ-3 при сохранении и укреплении Договора по ПРО как краеугольного камня стратегической стабильности и как основы для дальнейшего сокращения стратегических наступательных вооружений в соответствии с его положениями.

11. События, произошедшие после 2000 года, не устранили необходимости в создании основы для дальнейших сокращений стратегических ядерных вооружений. Ирландия отмечает заключение Московского договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки, однако ставит под сомнение его вклад в эффективное ядерное разоружение. Как мы уже подчеркивали в рамках Коалиции за новую повестку дня, уменьшение числа развернутых стратегических ядерных боеголовок, которое нельзя не приветствовать, не может, однако, заменить необратимых сокращений ядерных вооружений и их полной ликвидации.

Шаг 8

Завершение и осуществление Трехсторонней инициативы Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Международного агентства по атомной энергии.

12. Ирландия по-прежнему поддерживает эту инициативу и хотела бы регулярно получать от вовлеченных сторон обновленную информацию о достигнутом прогрессе.

Шаг 9

Осуществление всеми государствами, обладающими ядерным оружием, шагов, ведущих к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности, и на основе принципа ненанесения ущерба безопасности для всех:

- *приложение государствами, обладающими ядерным оружием, дальнейших усилий по сокращению своих ядерных арсеналов в одностороннем порядке;*
- *повышение государствами, обладающими ядерным оружием, уровня транспарентности в отношении потенциала ядерного оружия и выполнения соглашений во исполнение статьи VI и в качестве добровольной меры укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения;*
- *дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве составной части процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;*
- *конкретные согласованные меры по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем ядерных вооружений;*
- *уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;*

- *вовлечение, как только это будет уместно, всех государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации их ядерного оружия.*

13. В своем качестве государства, не обладающего ядерным оружием, Ирландия может лишь настаивать на достижении прогресса в осуществлении этих шагов. Мы подчеркивали, в частности, важное значение принципа транспарентности, о котором идет речь в контексте этого шага. Ирландия призвала государства, обладающие ядерным оружием, в целях повышения транспарентности и создания исходной базы для дальнейших мер в области разоружения опубликовать данные о суммарных запасах ядерных вооружений, находящихся в состоянии развертывания и в резерве, проявив при этом последовательность и единообразие. Вместе с принципами необратимости и контроля это должно применяться ко всем усилиям в области разоружения и контроля над вооружениями.

Шаг 10

Достижение всеми государствами, обладающими ядерным оружием, договоренности о том, чтобы поставить, как только это станет практически возможно, расщепляющийся материал, заявленный каждым из них как более не требующийся для военных целей, под контроль МАГАТЭ или другой соответствующий международный контроль, и договоренности о переключении такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы такой материал постоянно находился за рамками военных программ.

14. Ирландия призывает обладающие ядерным оружием государства, которые еще не сделали этого, достичь таких договоренностей.

Шаг 11

Подтверждение того, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем.

15. Ирландия проводит активную работу в рамках ряда разоруженческих форумов и в качестве государства-участника, в частности, Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции по химическому оружию, Конвенции по биологическому и токсинному оружию, Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и Оттавской конвенции. Выступая с заявлением на предыдущей конференции по рассмотрению действия ДНЯО, состоявшейся в 2005 году, министр иностранных дел Ирландии г-н Дермот Ахерн вновь подтвердил «нашу веру в многосторонний режим разоружения и в договоры и соглашения о нераспространении, которые обеспечивают правовую и нормативную базу для всех наших усилий. Мы сохраняем приверженность поддержке, осуществлению и укреплению этих документов и активному продолжению усилий по приданию универсального характера изложенным в них нормам». Кроме того, в рамках Европейского союза Ирландия активно способствует укреплению политики Союза в отношении оружия массового уничтожения.

16. Ирландия участвует также в работе ряда многосторонних форумов по экспортному контролю, а именно Австралийской группы, Режимы контроля за ракетной технологией, Группы ядерных поставщиков, Вассенаарских договоренностей и Комитета Цангера. По мнению Ирландии, эффективный экспортный контроль дополняет многосторонние усилия в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями.

Шаг 12

Представление всеми государствами-участниками, в рамках усиленного процесса рассмотрения действия ДНЯО, регулярных докладов о ходе осуществления статьи VI и пункта 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения» с учетом консультативного заключения Международного Суда от 8 июля 1996 года.

17. Ирландия считает представление регулярных докладов одним из ключевых элементов 13 шагов и представляла доклады в ходе предыдущего цикла рассмотрения действия ДНЯО. Ирландия рассматривает представление докладов не как самоцель, а как важный инструмент укрепления процесса, осуществляемого в рамках ДНЯО, благодаря обеспечению большей транспарентности.

Шаг 13

Дальнейшее развитие потенциала проверки, который потребуются для обеспечения гарантии соблюдения соглашений о ядерном разоружении во имя построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия.

18. На Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора были конкретно одобрены меры, связанные с Типовым дополнительным протоколом, утвержденным МАГАТЭ. Ирландия полностью поддерживает МАГАТЭ в его усилиях по выполнению задач, связанных с проверкой, и решительно выступает в поддержку системы усиленных гарантий МАГАТЭ. Мы настоятельно призываем все государства, независимо от масштабов или характера их ядерной программы, подписать и ратифицировать Дополнительный протокол, если они еще не сделали этого.